Osuuskunta Tradeka-yhtymä

VUOSIKERTOMUS 2010

Vuonna 2012

Tradeka kunnioitti YK:n osuustoimintavuotta

perustamalla säätiön edistämään kuluttajien asemaa.

Osuuskunta Tradeka-yhtymän

toiminta-ajatus

1. Osuuskunta on vapaaehtoinen organisaatio kaikille niille, jotka haluavat käyttää Osuuskunnan tarjoamia palveluja ja ovat valmiit noudattamaan jäsenyyden velvoitteita. Aktiivisesti osallistuva Osuuskunnan jäsenistö päättää jäsen ja ääniperiaatteella Osuuskunnan toiminnasta.

2. Osuuskunta toimii jäsentensä hyväksi tarjoamalla jäsenille kilpailukykyisiä palveluja ja kannustavia etuja. Siinä tarkoituksessa Osuuskunta osallistuu YkkösBonus-kanta-asiakasjärjestelmän kehittämiseen tarjoamalla mahdollisimman monipuolisia, edullisia ja jäsentensä tarvitsemia tuotteita ja palveluja, joita tuottavat Osuuskunnan itse kokonaan tai osittain omistamat yhtiöt ja YkkösBonus-järjestelmään kuuluvat muut yhteistyökumppanit. Sen lisäksi Osuuskunta tarjoaa osuusmaksunsa täyteen maksaneille jäsenilleen erityisiä etuja.

3. Osuuskunta tuottaa ja tarjoaa jäsenilleen osuustoimintaa koskevaa tietoa ja pyrkii parantamaan kuluttajien asemaa. Osuuskunta tukee myös osuustoimintaa ja kuluttajien asemaa koskevaa tutkimusta.

SISÄLTÖ

Toiminta-ajatus 3 / Toimitusjohtajan katsaus 4 / Restel Oy 6 / Tradeka-sijoitus oy 8 / Suomen Lähikauppa Oy ja muut keskeiset omistukset 10 / Tradeka-palvelut oy 12 / Yhteinen vastuu 14 / Hallituksen toimintakertomus 16 / Tradeka-yhtymän tilinpäätös 19 / Osuuskunta Tradeka-yhtymän tilinpäätös 20 / Liitetiedot 21 / Hallituksen esitys ja allekirjoitukset 24 / Tilintarkastuskertomus 25 / Edustajisto 26 / Hallintoneuvosto 27 / Tradeka-yhtymän hallitus 28 / Osuuskunnan johtoryhmä 29 / Organisaatio 30

Konsernin liikevaihto
572.8
milj. euroa

Konsernin liikevoitto
11.5
milj. euroa

Konsernin tilikauden voitto
7.1
milj. euroa

Toimitusjohtajan katsaus

Uudistautumisen vuosi

Vuodesta 2012 muodostui olosuhteisiin nähden kohtuullinen Osuuskunta Tradeka-yhtymälle. Yleisen talouskehityksen heikentyminen erityisesti vuoden jälkipuoliskolla vaikutti Restel Oy:n tuloskehitykseen. Restel kuitenkin kasvatti liikevaihtoaan ja panosti toimintansa kehittämiseen suunnitellusti vuoden aikana. Kokonaisuutena Restel Oy tekikin viime vuodelta markkinatilanteeseen nähden kohtuullisen tuloksen.

Osuuskunnan sijoitustoiminta yhtiöitettiin viime vuoden alussa omaan Osuuskunnan kokonaan omistamaan Tradeka-sijoitus oy -nimiseen tytäryhtiöön. Samalla perustettiin Osuuskunnan jäsenpalvelutoimintaa palveleva Tradeka-palvelut oy -niminen yhtiö.

Heikentyneistä talousnäkymistä huolimatta sijoitusmarkkinat kehittyivät viime vuonna hyvin. Myös Tradeka-sijoitus oy:n ensimmäisen toimintavuoden sijoitustoiminnan tuotto nousi yli 10 prosenttiin.

Kaiken kaikkiaan Osuuskunta konsernin tilikauden tulokseksi viime vuodelta muodostui 7.1 miljoonaa euroa. Osuuskunnan ja konsernin rahoitusasema ja omavaraisuusaste olivat vuoden päättyessä edelleen erittäin hyvällä tasolla.

Vuoden lopussa Osuuskunta sopi yhdessä muiden Suomen Lähikauppa Oy:n omistajien omistusosuutensa Lähikaupasta myymisestä. Osuuskunnan taloudelliseen asemaan kaupalla ei ole vaikutusta.

Omistajavaihdoksesta huolimatta Suomen Lähikauppa Oy huolehti edelleen Osuuskunnan jäsenten YkkösBonus-eduista ja Osuuskunnan toimeksiannosta osaltaan myös muista Osuuskunnan jäsenpalveluista.

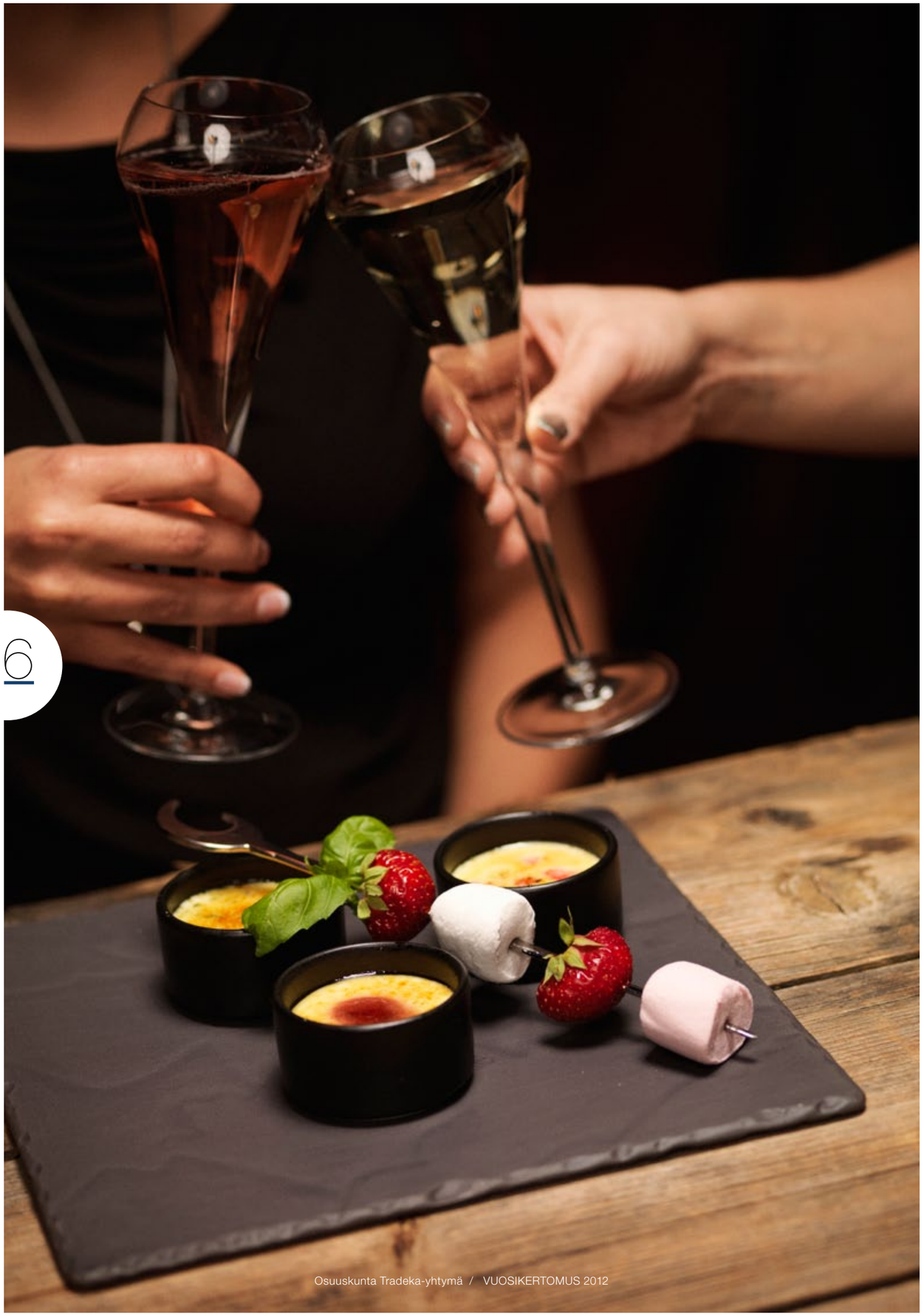
Osuuskunnan hallintoneuvosto päätti joulukuun kokouksessaan viime vuonna vietetyn YK:n kansainvälisen osuustoimintavuoden kunniaksi uuden Kuluttajaosuustoiminnan säätiö -nimisen säätiön perustamisesta sekä lahjoitti 11 miljoonaa euroa säätiön peruspääomaan.

Viime vuoden lopussa Osuuskunnan toimitusjohtaja Juha Laisaari jäi eläkkeelle ja päätti samalla lähes 40-vuotisen työuransa Osuuskunnassa. Haluan vielä kerran lausua koko edistysmielisen osuustoimintaliikkeen puolesta kiitokset Juha Laisaaralle kuluneista vuosikymmenistä.

Yleisen talous- ja suhdannekehityksen näkymistä johtuen Osuuskunnan toimintaympäristö tulee tänäkin vuonna olemaan varsin vaikea. Hotelli- ja ravintola-alalla sopeutuminen kysynnän muutoksiin ja kustannusten nousuun sekä liiketoiminnan tuloksellisuuden turvaaminen vaatii entistä enemmän työtä. Globaaliin talouskehitykseen liittyvät epävarmuustekijät heijastuvat puolestaan sijoitustoiminnan harjoittamiseen. Uskon kuitenkin, että haasteista huolimatta Osuuskunta Tradeka-yhtymä kykenee hyvään taloudelliseen tulokseen myös vuonna 2013.

13.3.2013

Perttu Puro
toimitusjohtaja



Restel Oy

Suomen johtava hotelli- ja ravintola-alan yritys Restel Oy on Osuuskunta Tradeka-yhtymän kokonaan omistama tytäryhtiö. Restel-konsernin tarjonta kattaa 49 hotellin ja yli 240 ravintolan palvelut. Restel on yli viiden tuhannen hotelli- ja ravintola-alan ammattilaisen työpaikka.

Vuosi 2012 oli Restelille kohtuullinen huomioiden alan erityisesti loppuvuoden erittäin vaikean markkinatilanteen sekä konsernissa tehdyn strategian mukaisen voimakkaan uudistautumisen. Restel keskittyi kuluneena vuonna strategiansa mukaisesti kannattavaan kasvuun sekä kilpailukykynsä ja kustannustehokkuutensa parantamiseen. Kuluvan strategiakauden toimenpiteistä vuoden 2012 loppuun mennessä on toteutettu noin kolmannes.

Vaikeista markkinaolosuhteista huolimatta Restel-konserni ylitti sekä liikevaihdon että tuloksen osalta budjetoidun tavoitteen: liikevaihto oli 392,8 M€, jossa kasvua 3,4 % edellisvuoteen, tulos ennen satunnaisia eriä oli 2,7 M€. Restel jatkaa vuonna 2013 strategiansa mukaista uudistautumista edellisvuotta maltillisemmin heikot talous- ja markkinatilanne-ennusteet huomioiden.

Restelin hotellivalikoimaan kuuluvat kotimaiset Cumulus- ja Rantasipi-ketjut, Holiday Inn -hotellit, Hotelli Seurahuone, Atlas Kuopio ja Crowne Plaza Helsingissä. Vuoden 2012 aikana Restel panosti voimakkaasti Cumulus-ketjun kehittämiseen, ja suunnitelman mukaiset laajennus- ja perusparannustyöt valmistuivat mm. Hyvinkään, Lahden, Porin sekä Tampereen Hämeenpuiston ja Koskikadun Cumuluksissa. Lisäksi Tampereelle valmistui ja avattiin uusi hotelli Cumulus Rautatienkatu. Restel vahvisti asemaansa ja kasvatti kapasiteettiaan myös ostamalla Siuntion kylpylän sekä historiallisen Hotelli Atlaksen Kuopiosta.

Restelin ravintolatoiminnassa panostettiin voimakkaasti ravintolakonseptien ja ravintolaverkoston kilpailukyvyn parantamiseen. Uusia ravintolakonsepteja pilotoitiin ja vanhoja konsepteja kehitettiin useilla paikkakunnilla. Ravintoloista 21 myytiin tai lakkautettiin ravintolaverkostostrategian mukaisesti. Vuonna 2012 pilotoituja konsepteja olivat mm. Lauantai, Bambu, K*rvibaari, Grillsson ja Mario. Vanhoista konsepteista Restel panosti erityisesti Martina-ketjun kehittämiseen ja konseptoi kaksi ravintolaa: Martina Hämeentie 35 Helsingin sekä Martina Järvenpään. Uusia Martinoita perustettiin Helsingin Ruoholahteen ja Tampereelle.

Muita uusia ravintola-avauksia vuonna 2012 olivat mm. Blok Hyvinkäällä, Lauantai Järvenpäässä, Bambu Hämeentiellä Helsingissä ja Bambu Kultatalo Turussa, K*rvi Baari Hämeentie Helsingissä, Mario Veturi Kouvolassa, Grillsson Hämeentie Helsingissä, Restel Food Academy Hämeentie Helsingissä, Rax Hyvinkää ja Rax Pori sekä Shell HelmiSimpukka Vitsari Kokkolassa.

Vuonna 2012 Restel työllisti yli 5000 hotelli- ja ravintola-alan ammattilaista. Panostukset henkilöstön kehittymis- ja uramahdollisuuksiin jatkuivat, ja strategiajakson pitkäjänteinen palveluiden ja henkilöstön kehittämiseen liittyvä projekti eteni suunnitelmien mukaisesti. Restelin henkilöstöpankit eri puolilla maata tarjoavat mahdollisuuksia joustaviin, jokaisen elämäntilanteen huomioon ottaviin työskentelymahdollisuuksiin.

Restel myös jatkoi toimintansa ympäristöystävällisyyden sekä vastuullisten johtamisperiaatteiden, mittareiden ja raportoinnin kehittämistä. Restel on mukana mm. EU:n Energiatehokkuusprojektissa ja käyttää Carbon Free -sähköä, joka on Pohjoismaissa ydinvoimalla ja uusiutuvilla energialähteillä tuotettua 100 % hiilidioksidivapaata sähköä. Lisäksi Restel haki Joutsenmerkki-ympäristösertifiointia Cumulus Hakaniemelle Helsingissä.

Tradeka-sijoitus oy

Tradeka-sijoitus oy on vastannut Osuuskunta Tradeka-yhtymän sijoitustoiminnasta vuoden 2012 alusta lukien. Yhtiön harjoittaman sijoitustoiminnan tavoitteena on turvata Osuuskunnan sijoitusvarallisuuden suotuisa arvon kehitys pitkällä aikavälillä ja se pyrkii sijoitustoiminnassaan 6 %:n vuotuiseen nimellistuottoon.

Tradeka-sijoituksen sijoitustoiminnan tuotoksi vuodelta 2012 muodostui 10,2 %, joka oli sama kuin salkun vertailuindeksin tuotto.

Vuodesta 2012 tuli sijoitustuottojen suhteen jopa yllättävän vahva huomioiden alkuvuonna tiedossa olleet epävarmuustekijät. Uhkina olleet Euroopan velkakriisin laajeneminen ja jopa euron hajoaminen, geopoliittiset riskit ja Kiinan talouskasvun ylikuumeneminen ja hiipuminen eivät toteutuneet eivätkä johtaneet kielteisiin seurauksiin markkinoilla. Pitkälti korkeiden tuottojen taustalla on poikkeuksellisen matala korkotaso sekä runsas keskuspankkilikviditeetti kaikilla päämarkkinoilla.

Vuoden aikana kaikki riskilliset sijoituskohteet tuottivat hyvin, korkosijoitukset jopa poikkeuksellisen hyvin.

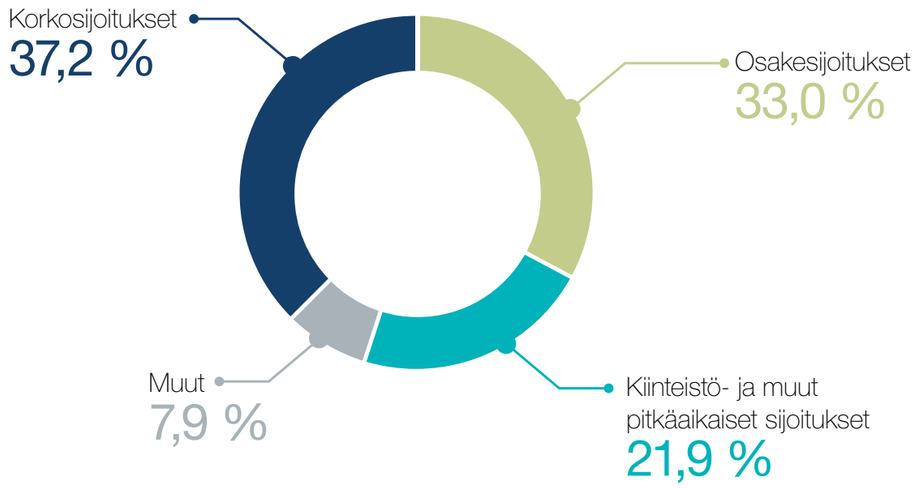
Tradeka-sijoitus oy toteutti vuoden aikana sijoitusstrategiaa, jossa varainhoitajien asemaa muutettiin niin, että allokaatiopäätökset keskitettiin yhtiölle. Vain yksi osake- ja kaksi korkomandaattia, joiden puitteissa varainhoitaja itsenäisesti allokoi omaisuuserien välillä, jäivät voimaan. Muiden likvidien sijoitusten joukossa on lisäksi muutama rahastosopimus, jossa varainhoitaja aktiivisesti toteuttaa taktista näkemystään. Muilta osin jokaisella varainhoitajalla ja rahastolla on selkeästi määritelty omaisuuslaji, johon kyseinen varainhoitaja sijoittaa. Sijoitusstrategian muokkaus vähensi rahastosijoitusten määrää huomattavasti, pudottaen rahastojen lukumäärä vuoden lopussa noin 50:een. Lisäksi vuoden aikana lisättiin kiinteistö-, pääoma- ja muiden epälikvidien sijoitusten määrää yhtiön sijoitussalkussa.

Lähtötilanne vuodelle 2013 on pitkälti samanlainen kuin vuosi sitten. Euroopan velkakriisi ei ole poistunut, mutta näyttää siltä, että tilanne markkinoille on rauhoittunut. Itse ylivelkaantumisen ongelmaa ei voida kuitenkaan unohtaa. Osakekurssien noususta huolimatta arvostustaso on maltillinen. Ennätysmatala korkotaso, joka mahdollisti viime vuoden tuotot, vaikeuttaa tuottojen saamista korkosijoituksista tänä vuonna.

Vastuullista tuottoa

Sijoitustoiminnan vastuullisuuden turvaamiseksi Osuuskunta Tradeka-yhtymä on sitoutunut noudattamaan sijoitustoiminnassaan YK:n vastuullisen sijoittamisen periaatteita. Vastaavasti Tradeka-sijoitus edellyttää, että sen käyttämät varainhoitajat ottavat toiminnassaan vastuullisuusnäkökohdat huomioon YK:n vastuullisen sijoittamisen periaatteiden mukaisesti. Osuuskunta Tradeka-yhtymä tukee myös YK:n vastuullisen sijoittamisen sihteeristön toimintaa ja osallistuu vastuullista sijoittamista Suomessa edistävän FINSIF ry:n toimintaan.

Tradeka-sijoitus oy:n sijoitusallokaatio vuoden 2012 lopussa



Suomen Lähikauppa Oy ja

Muut keskeiset omistukset

Osuuskunta omisti 16 % Suomen Lähikauppa Oy:stä tämän vuoden helmikuun 27 päivään saakka, jolloin allekirjoitettiin lopullinen kauppasopimus Suomen Lähikauppa Oy:n osakkeiden myynnistä Triton III -rahastolle.

Vuodesta 2012 muodostui taloudellisesti hyvä Suomen Lähikaupalle. Vuonna 2010 vahvistettu liiketoiminnan tervehdyttämisohjelma on tuottanut tulosta ja Lähikaupan tulos viime vuodelta muodostui hyväksi. Uuden omistajan myötä Lähikauppa pystyy nyt panostamaan entisestään liiketoimintaansa, ja tullee jo tänä vuonna avaamaan 20-30 uutta myymälää.

Suomen Lähikauppa huolehtii Osuuskunnan jäsenille YkkösBonus -kanta-asiakasjärjestelmään liittyviä ja muita jäsenetuja sekä huolehtii Osuuskunnan jäsenpalveluista Lähikaupan myymälöissä ja puhelimitse Bonus-puhelimessa. Osuuskunnan jäsenten palveluihin Lähikaupan myymälöissä omistajavaihdoksella ei ole vaikutusta. Lähikaupan myymälät palvelevat Osuuskunnan jäseniä ja jäsenet nauttivat Lähikauppaan liittyvistä jäseneduista jatkossakin asiaa koskevien Osuuskunnan ja Lähikaupan välisten yhteistyösopimusten perusteella.

Viime vuonna Osuuskunta osallistui Synsam-optikkoketjun muodostamiseen liittyvään omistus- ja rahoitusjärjestelyyn ja omistaa nyt noin 10 % Synsam optikkoketjusta. Lisäksi Osuuskunta on tehnyt sijoituksen Kauppahalli24-nimiseen päivittäistavaroiden verkkokauppaa harjoittavaan yritykseen, josta Osuuskunta omistaa noin 20 %. Kumpikin yritys tarjoaa myös jäsenetuja Osuuskunnan jäsenille.

Tradeka-palvelut oy

Osuuskunnan jäsenpalveluiden järjestämisestä on vuoden 2012 alusta vastannut Tradeka-palvelut oy -niminen Osuuskunnan kokonaan omistama Osuuskunnan tytäryritys. Yhtiö vastaa Osuuskunnan jäsenpalveluiden järjestämisestä sekä jäsenetujen suunnittelusta, toteutuksesta ja markkinoinnista. Lisäksi yhtiö hallinnoi Osuuskunnan ja sen yhteistyökumppaneiden välisiä jäsenetusopimuksia.

Viime vuonna jäsenetuja Osuuskunnan jäsenille tarjosivat Restel Oy, Suomen Lähikauppa Oy, Pajulahden urheiluopisto, Synsamketju sekä Kauppahalli24. Kuluvana vuonna jäsenetutoimintaa jatketaan ja kehitetään edelleen näiden tahojen kanssa.

Kaikki Osuuskunnan jäsenet ovat automaattisesti oikeutettuja nauttimaan YkkösBonus-kanta-asiakasjärjestelmän tarjoamista eduista. Lisäksi osuusmaksunsa täyteen maksaneet jäsenet saavat kanta-asiakastililleen vuosittain ostojensa pohjaksi 500 euron alkusaldoedun. YkkösBonuksen palkinto-ohjelmaan liittyneet Osuuskunnan jäsenet saavat kuukausittain palkintotililleen alkusaldoetua vastaavan pisteedun. Lisäksi Lähikauppa tarjosi Osuuskunnan jäsenille muita etuja viime vuoden aikana.

Restel tarjoaa Osuuskunnan jäsenistölle erillisiä hotelli-, kylpylä- sekä ravintolatoimintaan liittyviä etuja. Jäsenistölle oli tarjolla sekä pysyviä, koko vuoden voimassa olleita että sesonkiluonteisia etuja ja tarjouksia. Lisäksi kaikki Osuuskunnan jäsenet saivat syksyllä käyttöönsä kolme 10 euron arvoista arvoseteliä, jotka kelpasivat maksuvälineenä Restelin ravintoloihin ja hotelleihin.

Osuuskunnan jäsenetutoiminnan kehittämistä varten Tradeka-palvelut oy:llä on erillinen neuvottelukunta, johon ovat vuonna 2012 kuuluneet seuraavat henkilöt:

Marjo Kiukkonen (pj)
Juha Pikkarainen (vpj)
Iiris Hacklin
Markku Hyvärinen
Aarne Kauranen
Vuokko Kautto
Sirpa Makkonen
Ilkka Sepponen
Harri Nykänen

Yhteinen vastuu

Tänä päivänä vastuu ympäröivästä yhteiskunnasta kuuluu entistä kiinteämpänä osana Osuuskunta Tradeka-yhtymän yritystoimintaan ja on myös osa edistysmielisen osuustoimintaliikkeen perusarvoja. Osuuskunnan yhteiskuntavastuun painopisteet; taloudellinen ja sosiaalinen vastuullisuus sekä vastuu ympäristöstä ovat samat, joista Osuuskunnan jäsenistö omassa arjessaan kantaa huolta.

Keskeisen osan Osuuskunnan yhteiskuntavastuuta muodostaa Osuuskunnan osallistuminen yleishyödyllisen toiminnan tukemiseen. Yleishyödyllisistä lahjoituksista päättävät Osuuskunnan edustajisto ja hallintoneuvosto, joille lahjoituksen saajat myös raportoivat lahjoitusten käytöstä. Viime vuonna Osuuskunta osoitti yleishyödyllisen toiminnan tukemiseen 400 000 euroa.

Viime vuonna vietetyn YK:n kansainvälisen osuustoimintavuoden kunniaksi Osuuskunta perusti Kuluttajaosuustoiminnan säätiö -nimisen säätiön ja lahjoitti 11 miljoonaa euroa säätiön peruspääomaan. Tarkoituksensa mukaisesti säätiön tulee edistää kuluttajien asemaa ja tukea edistysmielisen osuustoimintaliikkeen perinteestä kumpuavaa yleishyödyllistä toimintaa.

Lahjoituksista yleishyödylliseen toimintaan kanavoitiin viime vuonna merkittävä osa lasten ja nuorten hyväksi tehtävään työhön. Viime vuonna päättyi myös Osuuskunnan kolmivuotinen yhteistyö elinluovutusten edistämiseksi Maksa- ja munuaisliiton kanssa. Lisäksi Osuuskunta tuki mm. Kalevi Sorsa -säätiön ja Vasemmistofoorumin toimintaa.

Hyvä hallintotapa

Osuuskunta Tradeka-yhtymän hallintoneuvosto on vahvistanut Osuuskunnalle Corporate Governence -ohjeistuksen. Ohjeistuksella pyritään takamaan Osuuskunnan korkeatasoinen päätöksenteko ja hallinnointi.

Osuuskunta Tradeka-yhtymän Corporate Governance ohjeistus on laadittu comply or explain -periaatetta noudattaen suomalaisten corporate governance suositusten mukaisesti.

Osuuskunta Tradeka-yhtymän Corporate Governance -ohjeistus on kokonaisuudessaan julkaistu Osuuskunta Tradeka-yhtymän www-sivuilla, joilla on julkaistu myös selostus Osuuskunnan hallinnointi- ja ohjausjärjestelmän toiminnasta vuonna 2012.

Osuuskunnan yleishyödylliset yhteistyökumppanit 2012

YHTEISTYÖTAHO	VUODESTA
Ensi- ja turvakotien liitto	2007
Parasta Lapsille ry	2007
Kalevi Sorsa -säätiö	2008
Vasemmisto-foorumi	2008
Munuais- ja maksaliitto	2010
Tatsi ry	2010
Spartacus-säätiö	2011
Kansansivistysrahasto	
Suomen Luonnonsuojelun säätiö	

Hallituksen toimintakertomus

Toiminta vuonna 2012

Tradeka-yhtymän liiketoimintaa vuonna 2012 harjoittivat emoyhtiö Osuuskunta Tradeka-yhtymä (hallinto- ja jäsenpalvelut sekä sijoitustoiminta), Osuuskunnan kokonaan omistamat Restel Oy tytäryhtiöineen (hotelli- ja ravintolatoiminta), Tradeka-sijoitus oy (sijoitustoiminta) ja Tradeka-palvelut oy (jäsenpalveluiden hallinnointi).

Konsernin liikevaihto oli 572.8 milj. euroa, mikä on 2.4 % edellisvuotta vähemmän. Konsernin liikevoitto oli 11.5 milj. euroa, tulos kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna 8.0 milj. euroa. Osuuskunnan liikevaihto oli 0.8 milj. euroa ja Osuuskunnan liiketappio oli 4.7 milj. euroa. Osuuskunnan tilinpäätöstiedot eivät ole vertailukelpoisia edelliseen vuoteen verrattuna sijoitustoiminnan 1.1.2012 toteutetusta yhtiöittämisestä johtuen. Konsernin tilikauden tulos oli 7.1 milj. euroa (muutos edelliseen vuoteen + 5.7 milj. euroa) ja Osuuskunnan tilikauden tulos 3.8 milj. euroa (muutos edelliseen vuoteen + 2.4 milj. euroa).

Konserniin kuului 31.12.2012 emo-osuuskunnan lisäksi 11 liiketoimintaa harjoittavaa tytäryhtiötä ja 5 kiinteistötytäryhtiötä. Osakkuusyhtiöitä oli 21. Osuuskunta Tradeka-yhtymä perusti loppuvuonna 2011 kaksi uutta tytäryhtiötä: Tradeka-sijoitus oy:n ja Tradeka-palvelut oy:n. Tradeka-sijoitus oy perustettiin yksinomaan Osuuskunnan sijoitustoiminnan liiketoimintasiirtoa varten ja Tradeka-palvelut Osuuskunnan jäsenpalveluiden hallinnointia varten. Yhtiöt aloittivat varsinaisen liiketoimintansa vuoden 2012 alusta.

Osuuskunta teki sopimuksen Suomen Lähikauppa Oy:n osakkeiden myynnistä yhdessä muiden omistajien kanssa joulukuussa 2012. Kaupan arvioidaan toteutuvan lopullisesti kuluvan alkuvuoden aikana. Myynnillä ei ole merkittävää taloudellista vaikutusta Osuuskunnalle ja Osuuskunnan jäsenpalveluihin liittyvät yhteistyösopimukset jatkuvat ennallaan.

Osuuskunnan hallintoneuvosto päätti edustajiston päätöksen mukaisesti perustaa edistysmielisen osuustoimintaliikkeen perinteestä kumpuavan yleishyödyllisen Kuluttajaosuustoiminnan säätiön ja lahjoitti sille 11 milj. euron peruspääoman joulukuun lopussa.

Osuuskunnan jäsenpalvelut ja Tradeka-palvelut oy
Osuuskunta Tradeka-yhtymän omistavat Osuuskunnan jäsenet, noin 270 000 suomalaista kuluttajaa. Toiminta-ajatuksensa mukaisesti Osuuskunta palvelee jäseniään tarjoamalla heille kilpailukykyisiä etuja ja palveluita. Tradeka-palvelut oy vastaa Osuuskunnan jäsenpalvelu- ja jäsenetutoiminnan operatiivisesta toteutuksesta. Vuonna 2012 jäsenetuja Osuuskunnan jäsenille tarjosivat pääasiassa Restel-konserni ja tehtyihin yhteistyösopimuksiin perustuen Suomen Lähikauppa Oy.

Restel-konserni
Restel-konsernin liikevaihto oli 392.8 milj. euroa, liikevaihto kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna 3.4 %. Restel-konsernin liikevoitto oli 0.0 milj. euroa ja 6.1 milj. euroa vähemmän kuin edellisenä vuonna. Tulos oli kohtuullinen ottaen huomioon yleisen taloudellisen tilanteen vaikutukset hotelli- ja ravintolapalveluiden kysyntään ja hintatasoon sekä tehdyt toimipaikkaverkoston uudistukset.

Restel-konserni keskittyi kertomusvuonna olemassa olevan toiminnan tehostamiseen ja erityisesti ravintolatoiminnan kehittämiseen. Samalla toteutettiin suunnitellut uudet hotellilaajennukset ja ravintolainvestoinnit, lisäksi avattiin yksi uusi hotelli ja ostettiin kaksi hotellia. Hotelli- ja ravintola-toimialan toimintaedellytykset eivät ole palautuneet vuonna 2008 alkanutta finanssikriisiä edeltäneelle tasolle ja yleinen taloudellinen tilanne luo edelleen epävarmuutta arvioida liiketoiminnan kehitystä.

Tradeka-sijoitus oy
Osuuskunta Tradeka-yhtymän sijoituspolitiikan tavoitteena on turvata Osuuskunnan sijoitusvarallisuuden säilyminen ja arvonnousu. Sijoitustoiminta yhtiöitettiin tilivuoden alusta alkaen liiketoimintasiirtona Tradeka-sijoitus oy:öön, jonka omistaman sijoitusvarallisuuden määrä oli 31.12.2012 markkina-arvoon arvostettuna 273.7 milj. euroa. Pääosa varallisuudesta on sijoitettu osake- ja korkomarkkinoille maailmanlaajuisesti. Loppuosa sijoituksista oli lähinnä kiinteistö- ja kiinteistöpääomarahastosijoituksia. Maailmantalouden epävarmuustekijöistä huolimatta Tradeka-sijoitus oy:n sijoitustoiminta tuotti 10.2 %:n tuoton, jota on pidettävä hyvänä myös vertailutietoihin nähden. Tradeka-sijoitus oy:n liikevaihto oli 182.2 milj. euroa ja liikevoitto 16.1 milj. euroa. Alkuvuoden 2013 positiivisesta markkinakehityksestä huolimatta myös kuluvan vuoden sijoitusmarkkinoiden näkymät pitävät sisällään lukuisia epävarmuustekijöitä.

Liikevaihto ja tulos
Konsernin liikevaihto oli 572.8 milj. euroa, joka on 2.4 % vähemmän kuin edellisenä vuonna. Restel-konsernin liikevaihto oli 392.8 milj. euroa (+ 3.4 %) ja Tradeka-sijoitus oy:n ensimmäisen tilikauden liikevaihto oli 182.2 milj. euroa.

Konsernin tilikauden tulos oli 7.1 milj. euroa, jossa oli parannusta edelliseen vuoteen verrattuna 5.7 milj. euroa. Restel-konsernin tilikauden tulos oli 0.7 milj. euroa (+ 2.4 milj. euroa) ja Tradeka-sijoitus oy:n tilikauden tulos 3.2 milj. euroa.

Investoinnit
Konsernin käyttöomaisuusinvestoinnit olivat 31.7 milj. euroa (edellisenä vuonna 16.5 milj. euroa). Investoinnit olivat lähes kokonaan Restel-konsernin tekemiä.

Konsernin tuotekehitys- ja tutkimustoiminnan kulut olivat 0.8 milj. euroa (edellisenä vuonna 1.2 milj. euroa) ja ne toteutuivat kokonaisuudessaan Restel-konsernissa.

Rahoitus
Konsernin korollinen vieras pääoma oli tilikauden päättyessä 2.2 milj. euroa eli 0.2 milj. euroa edellisvuotta enemmän.

Osuuskunta-konsernin maksuvalmius oli koko tilikauden ajan erinomainen. Tilikauden päättyessä konsernin rahoitusomaisuuden määrä oli 108.4 milj. euroa, tästä Osuuskunnan ja sen perustamien uusien tytäryritysten osuus oli 34.6 milj. euroa ja Restel-konsernin osuus 73.8 milj. euroa. Konsernin rahoitusomaisuuden määrä pieneni tilikauden aikana 30.3 milj. euroa ja vaihto-omaisuusarvopapereiden määrä kasvoi 10.0 milj. euroa 172.3 milj. euroon. Muutokset selittyvät sekä tehdyillä sijoitusvarallisuuden allokaatiomuutoksilla rahoitusomaisuudesta vaihto-omaisuuteen että sijoitustoiminnan myyntivoitoilla ja likvidien varojen pienentymisellä erityisesti Restel-konsernin tekemiin liiketoimintakauppoihin ja kehitysinvestointeihin liittyen.

Taserakenne
Konsernitaseen loppusumma oli 499.7 milj. euroa, joka on 7.2 milj. euroa edellistä vuotta vähemmän. Konsernitaseen oma pääoma oli 441.0 milj. euroa, kun se vuotta aikaisemmin oli 445.4 milj. euroa. Konsernin omavaraisuusaste säilyi muuttumattomana ja oli tilikauden päättyessä 89 %.

Osuuskunnan taseen loppusumma oli 457.8 milj. euroa, joka on 8.9 milj. euroa vähemmän kuin edellisenä vuonna. Osuuskunnan oma pääoma pieneni 7.7 milj. euroa ja oli 456.1 milj. euroa. Oman pääoman pienentyminen johtui tehdyistä 11.4 milj. euron suuruisista lahjoituksista yleishyödylliseen toimintaan. Osuuskunnan omavaraisuusaste oli 100 % tilikauden päättyessä (+ 1 % -yksikköä).

Henkilöstö
Konsernin henkilöstömäärä oli kokoaikaiseksi muunnettuna keskimäärin 2518. Restel-konsernin keskimääräinen henkilöstömäärä oli 2508 ja Osuuskunnan seitsemän ja Tradeka-sijoitus oy:n kolme.

Henkilöstöä kuvaavat tunnusluvut:

	2012	2011	2010	2009	2008
Keskimääräinen lukumäärä tilikaudella	2518	2381	2291	2242	2361
Tilikauden palkat ja palkkiot (milj. euroa)	91	83	79	76	78

Ympäristöasiat
Osuuskunnan osalta aikaisempiin liiketoimintoihin liittyneet ympäristöriskit kartoitettiin ja tarpeellisilta osin korjattiin ns. Soili-projektiin liittyen jo 2000-luvun alkuvuosina. Restel-konsernin kaikissa toimipaikoissa on laadittu osana vuosisuunnitelmaa ympäristösuunnitelmat. Kohteina ovat olleet energian säästöt, jätteiden käsittely ja ympäristöyhteistyö tavarantoimittajien kanssa. Konsernin nykyisiin toimintoihin ei liity oleellisia ympäristöriskejä.

Jäsenistö
Osuuskuntaan liittyi vuoden aikana 250 uutta jäsentä ja Osuuskunnasta erosi 3734 jäsentä. Osuuskuntaan kuului vuoden lopussa 270 349 jäsentä.

Osuuspääoma oli tilikauden päättyessä 6.0 miljoonaa euroa. Osuusmaksujen täydestä määrästä oli maksamatta 4.8 miljoonaa euroa.

Edustajisto
Edustajiston kokous 28.03.2012 vahvisti Osuuskunnan vuoden 2011 tilinpäätöksen, myönsi vastuuvapauden tilivelvollisille ja käsitteli muut Osuuskunnan sääntömääräiset asiat.

Hallinto ja johto
Hallintoneuvosto, johon kuuluu 27 jäsentä ja kaksi henkilöstön valitsemaa jäsentä, kokoontui tilikauden aikana 4 kertaa. Hallintoneuvoston puheenjohtaja on valtiopäiväneuvos Markus Aaltonen ja varapuheenjohtajat hallintotieteiden maisteri Ivo Polvi ja rehtori, vt. kaupunginjohtaja Minna Lintonen.

Hallitus kokoontui 9 kertaa. Hallitukseen kuuluivat koko tilikauden ajan puheenjohtajana varatoimitusjohtaja Markku Hyvärinen, varapuheenjohtajana hallintopäällikkö Margit Eteläniemi sekä jäseninä professori Tapio Luttinen, KHT-tilintarkastaja Tuire Mannila, koneenhoitaja Matti Pajuoja, sosiaalineuvos Virpa Puisto ja asianajaja Jukka Simula. Henkilöstön edustajana hallituksessa oli tekninen sihteeri Riitta Lindström.

Osuuskunnan toimitusjohtajana toimi varatuomari Juha Laisaari eläkkeelle jäämiseensä 31.12.2012 saakka. Hallintoneuvosto valitsi toimitusjohtajaksi 1.1.2013 alkaen aiemmin hallintojohtajana ja toimitusjohtajan sijaisena toimineen OTK, VTM Perttu Puron.

Tilintarkastajat
Edustajiston 28.03.2012 valitsema varsinainen tilintarkastaja on KHT Jukka Rajala. Varatilintarkastajaksi edustajisto valitsi KPMG Oy Ab:n.

Tulevaisuuden näkymät vuonna 2013
Maailmantalous on todennäköisesti hitaasti toipumassa euromaiden velkaongelmista, mutta lähes taantumaksi luokitellun taloustilanteen vaikutukset ulottuvat kuitenkin edelleen epävarmuutena Osuuskunta-konsernin liiketoiminnan näkymiin.

Restelin liiketoimintaympäristössä on edelleen talouden kehityksestä johtuvia haasteita asiakaskäyttäytymiseen, kulutuskysyntään ja hintatasoon liittyen sekä hotelli- että ravintolatoimialalla. Restelin tuloksen arvioidaan olevan kuluvana vuonna viime vuoden tasolla.

Tradeka-sijoitus oy:n sijoitustoiminnan arvioidaan painottuvan viime vuotta enemmän osakesijoituksiin sekä yritysten ennakoiduista tulosodotuksista että erittäin matalasta korkotasosta johtuen. Tradeka-sijoitus oy:n tuloksen uskotaan olevan kuluvana vuonna viime vuoden tasolla. Tradeka-sijoitus oy:n hallitus on käsitellyt ja vahvistanut vuoden 2013 sijoitussuunnitelman Osuuskunnan hallintoelinten vahvistamien sijoitustoiminnan pääperiaatteiden ja sijoituspolitiikan puitteissa.

Konsernin tunnusluvut:

	2012	2011	2010	2009	2008
Liikevaihto (milj. euroa)	573	587	555	501	572
Liiketulos (milj. euroa)	11	3	15	13	-17
-liikevaihdosta (%)	2.0	0.6	2.7	2.7	-3.0
Omavaraisuusaste (%)	89	89	89	86	85

Tradeka-yhtymä

Konsernituloslaskelma 01.01.–31.12.2012

milj.euroa	2012	2011
LIIKEVAIHTO	572,8	587,1
Liiketoiminnan muut tuotot	4,5	4,4
Liiketoiminnan kulut:		
Tavarat	-257,1	-296,1
Henkilöstökulut	-112,0	-104,4
Poistot	-22,7	-21,5
Liiketoiminnan muut kulut	-174,0	-166,0
Yhteensä	-565,8	-588,0
LIIKEVOITTO	11,5	3,5
Rahoitustuotot ja -kulut	2,1	-6,9
VOITTO/TAPPIO ennen satunnaisia eriä	13,5	-3,5
Satunnaiset erät	-5,0	3,9
VOITTO ennen veroja	8,5	0,4
Tuloverot	-1,5	1,0
Vähemmistön osuus	0,0	0,0
TILIKAUDEN VOITTO	7,1	1,4

Konsernitase 31.12.2012

milj.euroa	2012	2011
VASTAAVAA		
Pysyvät vastaavat:		
Aineettomat hyödykkeet	39,9	37,4
Konserniliikearvo	0,8	0,8
Aineelliset hyödykkeet	83,4	78,5
Sijoitukset:		
Osuudet omistusyhteysyrityksissä	17,9	17,2
Muut sijoitukset	36,6	30,3
Pysyvät vastaavat yhteensä	178,5	164,2
Vaihtuvat vastaavat:		
Vaihto-omaisuus	180,0	169,9
Saamiset	32,8	34,2
Rahoitusarvopaperit	79,4	77,9
Rahat ja pankkisaamiset	29,0	60,8
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	321,2	342,8
Vastaavaa yhteensä	499,7	507,0

VASTATTAVAA	2012	2011
Oma pääoma:		
Osuuspääoma	6,0	6,2
Ylikurssirahasto	2,9	0,0
Vararahasto	13,4	13,4
Käyttörahasto	411,7	424,5
Tilikauden voitto	7,1	1,4
Oma pääoma yhteensä	441,0	445,4
Vähemmistöosuus	0,6	0,6
Pakolliset varaukset	0,2	0,5
Vieras pääoma:		
Pitkäaikainen vieras pääoma	2,9	2,8
Lyhytaikainen vieras pääoma	54,9	57,7
Vieras pääoma yhteensä	57,9	60,5
Vastattavaa yhteensä	499,7	507,0

Osuuskunta Tradeka-yhtymä

Tuloslaskelma 01.01.–31.12.2012

milj.euroa	2012	2011
LIIKEVAIHTO	0,8	209,7
Liiketoiminnan muut tuotot	0,1	0,1
Liiketoiminnan kulut:		
Tavarat	0,0	-207,1
Henkilöstökulut	-2,4	-2,2
Poistot	-0,1	-0,1
Liiketoiminnan muut kulut	-3,1	-2,6
Yhteensä	-5,6	-212,0
LIIKETAPPIO	-4,7	-2,2
Rahoitustuotot ja -kulut	1,0	-7,6
TAPPIO ennen satunnaisia eriä	-3,7	-9,8
Satunnaiset erät	7,5	11,2
VOITTO ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	3,8	1,4
Tuloverot	0,0	0,0
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ	3,8	1,4

Tase 31.12.2012

milj.euroa	2012	2011
VASTAAVAA		
Pysyvät vastaavat:		
Aineelliset hyödykkeet	0,7	0,8
Sijoitukset:		
Osuudet saman konsernin yrityksissä	378,1	149,9
Muut sijoitukset	57,1	92,8
Pysyvät vastaavat yhteensä	435,9	243,5
Vaihtuvat vastaavat:		
Vaihto-omaisuus	0,0	162,3
Saamiset	12,5	13,0
Rahoitusarvopaperit	0,0	23,0
Rahat ja pankkisaamiset	9,4	24,9
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	21,9	223,2
Vastaavaa yhteensä	457,8	466,7

VASTATTAVAA	2012	2011
Oma pääoma		
Osuuspääoma	6,0	6,2
Ylikurssirahasto	2,9	0,0
Vararahasto	13,4	13,4
Käyttörahasto	430,0	442,8
Tilikauden ylijäämä	3,8	1,4
Oma pääoma yhteensä	456,1	463,8
Pakolliset varaukset	0,1	0,1
Vieras pääoma		
Pitkäaikainen	0,0	1,8
Lyhytaikainen	1,6	1,0
Vieras pääoma yhteensä	1,6	2,8
Vastattavaa yhteensä	457,8	466,7

Liitetiedot 31.12.2012

Osuuskunta Tradeka-yhtymä on Tradeka-yhtymä -konsernin emoyritys. Osuuskunta Tradeka-yhtymän kotipaikka on Helsinki. Tradeka-yhtymän tilinpäätöksen jäljennös on saatavissa Osuuskunta Tradeka-yhtymästä; Hämeentie 19, 00500 Helsinki.

Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Arvostus- ja jaksotusperiaatteet
Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen hankintamenoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen vaikutusajan perusteella hankintamenoista.

Poistoajat ovat:

Konserniliikearvo	10 vuotta
Liikearvot	5–10 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5–10 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	10–40 vuotta
Koneet ja kalustot	5–10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5–10 vuotta

Liikearvot poistetaan pääsääntöisesti 10 vuodessa; liikearvojen tuloa tuottavien vaikutusten on arvioitu olevan vähintään 10 vuotta.

Muihin pitkävaikutteisiin menoihin sisältyvät vuokratilojen korjausmenot poistetaan 10 vuodessa, elleivät vuokrasopimukset edellytä lyhyempää poistoaikaa. ATK-ohjelmistojen hankintamenot poistetaan 5 vuodessa.

Kiinteistöjen kirjanpitoarvot konsernitaseessa vastaavat alkuperäisiä hankintamenoja tai suunnitelman mukaisia hankintamenojäännöksiä.

Pysyvien vastaavien sijoitukset on arvostettu alkuperäiseen hankintamenoon tai tätä alhaisempaan arvioituun käypään arvoon.

Vaihto-omaisuus on kirjattu alkuperäisen hankintamenon tai tätä alhaisemman todennäköisen luovutushinnan määräisenä.Vaihto-omaisuuden markkina-arvo oli tilikauden päättyessä noin 15.0 milj. euroa (ed.v. 6.2 M€) kirjanpitoarvoa korkeampi.

Saamiset on arvostettu nimellisarvoon tai sitä alhaisempaan todennäköiseen arvoon.

Rahoitusarvopaperit sisältävät julkisen kaupankäynnin kohteena olevia rahasto-osuuksia ja joukkovelkakirjalainoja. Rahoitusarvopaperit on arvostettu hankintamenoon tai sitä alhaisempaan tilinpäätöspäivän todennäköiseen luovutushintaan. Rahoitusarvopapereiden markkina-arvo oli tilikauden päättyessä noin 4.3 milj. euroa (ed.v.1.2 M€) kirjanpitoarvoa korkeampi.

Eläkkeet
Konserniin kuuluvien yhtiöiden työntekijöiden lakisääteinen eläketurva on hoidettu ulkopuolisissa eläkevakuutusyhtiöissä. Eläkejärjestelyt on rahoitettu työntekijöiden ja asianomaisten konserniyhtiöiden suorituksina eläkevakuutusyhtiöille.

Edellisen tilikauden tietojen vertailukelpoisuus
Osuuskunta Tradeka-yhtymä yhtiöitti edellisinä tilikausina harjoittamansa sijoitustoiminnan liiketoimintasiirtona 1.1.2012 perustamalleen tytäryhtiölle Tradeka-sijoitus oy:lle. Tehdyn liiketoimintasiirron johdosta Osuuskunnan emoyhtiötilinpäätöksen 2012 tiedot ovat suurelta osin vertailukelvottomia vuoden 2011 tietoihin.

Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Konsernitilinpäätöksen laajuus
Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty kaikki sivulla 23 luetteloidut tytär- ja osakkuusyhtiöt.

Konsernitilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Sisäinen osakkeenomistus
Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Merkittävimmät tytäryhtiöt ovat itse perustettuja. Ostettujen tytäryhtiöiden osakkeiden hankintamenot ja hankittuja osakkeita vastaavan oman pääoman ero on ensisijaisesti kohdistettu käyttöomaisuuteen ja muilta osin esitetty konserniliikearvona.

Sisäiset liiketapahtumat ja katteet
Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin realisoitumattomat käyttöomaisuuden myyntivoitot on eliminoitu.

Vähemmistöosuudet
Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta ja tuloksesta sekä esitetty omana eränään.

Osakkuusyhtiöt
Osakkuusyhtiöt on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä. Kaikki osakkuusyhtiöt ovat kiinteistöosakeyhtiöitä ja niiden tulososuudet sisältyvät rahoituseriin.

Laskennalliset verot
Laskennallinen verovelka ja -saaminen on laskettu konsernitilinpäätöksessä verotuksen ja tilinpäätöksen välisille jaksotuseroille käyttäen 24,5 %:n verokantaa. Konsernitaseeseen sisältyy laskennallinen verovelka kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen varovaisen arvion suuruisena.

Laskennallinen verosaaminen perustuu pääosin Osuuskunta Tradeka-yhtymän aikaisemmilta vuosilta vahvistettuihin tappioihin ja verotuksessa vielä vähentämättömiin poistoihin sekä konsernin sisäisiin katteisiin.

Konsernitaseeseen merkittyjen laskennallisten verosaamisten kokonaismäärää pienennettiin tilinpäätöksessä 1,5 milj.euroa laskennallisten verosaamisten perusteiden muutoksista johtuen.

Tradeka-yhtymä

Tytäryhtiöt 31.12.2012

		KONSERNI	OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ		
	Kotipaikka	omistus-osuus %	omistus-osuus %	kirjanpito-arvo 1000,-	Lis./väh. v. 2012 1000,-
Restel Oy	Helsinki	100 %	100 %	138 158	
Cumulus Oy	Helsinki	100 %			
Rantasipi Oy	Helsinki	100 %			
Kansainväliset Restel Hotellit Oy	Helsinki	100 %			
Restel Kylpylähotellit Oy	Helsinki	100 %			
Ikaalisten Kylpylä Oy	Ikaalinen	100 %			
Restel Ravintolat Oy	Helsinki	100 %			
Rax Ravintolat Oy	Helsinki	100 %			
Restel Liikenneasemat Oy	Helsinki	100 %			
Ki Oy Forssan Tammitalo	Forssa	100 %			
Nastolan Liikekeskus Oy	Nastola	58 %			
Ki Oy Keskusväylä	Pori	55 %			
Tradeka-sijoitus oy	Helsinki	100 %	100 %	239 551	239 548
Tradeka-palvelut oy	Helsinki	100 %	100 %	300	
Ki Oy Hotelli Ruoholahti	Helsinki	100 %			
Ki Oy Hämeenlinnan Kantolanranta	Helsinki	100 %	100 %	99	
Tytäryhtiöt yhteensä				378 108	239 548

Osakkuusyhtiöt 31.12.2012

		KONSERNI	OSUUSKUNTA TRADEKA-YHTYMÄ		
	Kotipaikka	omistus-osuus %	omistus-osuus %	kirjanpito-arvo 1000,-	Lis./väh. v. 2011 1000,-
Restel-konsernissa					
18 kiinteistöosakkuusyhtiötä		20 %–46 %			
Rantasipi Oy:n osakkuusyhtiö					
Aulangon Kylpylä Oy	Hämeenlinna	25 %			
Ki Oy Pykälikkö	Jyväskylä	32 %	32 %	335	
Ki Oy Kommila	Varkaus	25 %	25 %	98	
Osakkuusyhtiöt yhteensä				433	0

Hallituksen esitys ylijäämän käyttämisestä

Osuuskunta Tradeka-yhtymän ylijäämä on 3 772 607,06 euroa ja käyttörahasto on 430 045 280,21 euroa eli vapaa oma pääoma on yhteensä 433 817 887,27 euroa.

Hallitus ehdottaa, että ylijäämästä siirretään sääntöjen 11 §:n 1 momentin 2 kohdan mukaisesti käyttörahastoon 3 222 607,06 euroa ja lahjoitetaan 3 kohdan mukaisesti yleishyödyllisiin tarkoituksiin 550 000,00 euroa, josta mahdollisesti käyttämättä jäävä osa siirretään edelleen käyttörahastoon.

Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset

Helsingissä 15. päivänä helmikuuta 2013

Markku Hyvärinen
puheenjohtaja

Margit Eteläniemi
varapuheenjohtaja

Tapio Luttinen
hallituksen jäsen

Tuire Mannila
hallituksen jäsen

Matti Pajuoja
hallituksen jäsen

Virpa Puisto
hallituksen jäsen

Jukka Simula
hallituksen jäsen

Riitta Lindström
henkilöstön edustaja

Perttu Puro
toimitusjohtaja

Tilintarkastuskertomus

Osuuskunta Tradeka-yhtymän jäsenille
Olen tilintarkastanut Osuuskunta Tradeka-yhtymän kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2012. Tilinpäätös sisältää sekä konsernin että emo-osuuskunnan taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot.

Hallituksen ja toimitusjohtajan vastuu
Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta ja siitä, että ne antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallitus vastaa kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä ja toimitusjohtaja siitä, että kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

Tilintarkastajan velvollisuudet
Velvollisuutenani on antaa suorittamani tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä, konserni-tilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudatan ammattieettisiä periaatteita. Olen suorittanut tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnittelen ja suoritan tilintarkastuksen hankkiakseni kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä tai toimintakertomuksessa olennaista virheellisyyttä, ja siitä, ovatko emo-osuuskunnan hallintoneuvoston tai hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syyllistyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus osuuskuntaa kohtaan, taikka rikkoneet osuuskuntalakia tai osuuskunnan sääntöjä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen sisältyvistä luvuista ja niissä esitettävistä muista tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisyyden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan, joka on osuuskunnassa merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon osuuskunnan sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

Käsitykseni mukaan olen hankkinut lausuntoni perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Lausunto
Lausuntonani esitän, että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emo-osuuskunnan toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat ristiriidattomia.

Helsingissä 28. helmikuuta 2013

Jukka Rajala
KHT

Hallintoneuvoston lausunto

Tutustuttuaan Osuuskunta Tradeka-yhtymän tilinpäätökseen ja konsernitilinpäätökseen sekä tarkastettuaan hallituksen toimintakertomuksen ja esityksen ylijäämän käytöstä, antaa hallintoneuvosto ne yhdessä tilintarkastuskertomuksen kanssa edustajiston kokouksen käsiteltäväksi.

Helsingissä 13. päivänä maaliskuuta 2013

Markus Aaltonen

Timo Mikkola

Hallintoneuvosto ehdottaa sääntöjen 22 §:n 1 kohdan mukaisena lausuntonaan, että tilinpäätös ja konsernitilinpäätös vahvistetaan ja toteaa hallituksen esityksen ylijäämän käyttämisestä olevan sääntöjen 11 §:n mukainen.

Edustajisto

Uudenmaan piiri
Hilkka Ahde, *Helsinki*
Timo Ahola, *Mäntsälä*
Eero Heinäluoma, *Helsinki*
Pirjo Hamäläinen, *Hyvinkää*
Juhani Kouhia, *Hyvinkää*
Tuija Lahtinen, *Hyvinkää*
Lasse Lehtinen, *Helsinki*
Lea Nevalainen, *Vihti*
Markku Pohjola, *Espoo*
Matti Saarinen, *Lohja*
Maritta Salo, *Karkkila*
Jani Sievinen, *Nummela*

Hämeen piiri
Risto Aaltonen, *Forssa*
Jorma Hacklin, *Jokioinen*
Eeva Hellsten, *Riihimäki*
Antti Holopainen, *Lahti*
Ilkka Joenpalo, *Forssa*
Johannes Koskinen, *Hämeenlinna*
Raimo Laajalehto, *Tammela*
Ritva Oinonen, *Hämeenlinna*
Kari Salmi, *Lahti*
Ulla Vaara, *Lahti*

Pirkanmaan piiri
Seppo Grönqvist, *Eräjärvi*
Inna Ilivitzky, *Valkeakoski*
Anneli Kivistö, *Tampere*
Sirpa Koivisto, *Tampere*
Outi Kokko, *Ruovesi*
Taavi Lintunen, *Tampere*
Esa Mikkola, *Vilppula*
Arja Ojala, *Tampere*
Tarja Pietilä, *Sastamala*
Eila Rimmi, *Tampere*
Seppo Salminen, *Tampere*
Matti Salo, *Parkano*
Marjatta Stenius-Kaukonen, *Tampere*

Varsinais-Suomen piiri
Maarit Haapanen, *Salo*
Mikko Immonen, *Mynämäki*
Ilkka Kantola, *Turku*
Ulla Kauppinen, *Raisio*
Kaija Kiessling, *Turku*
Leena Koikkalainen, *Turku*
Annika Lapintie, *Turku*
Pertti Paasio, *Turku*
Nina Söderlund, *Nauvo*
Kaarina Vikman, *Kalanti*
Jyrki Yrttiaho, *Raisio*

Satakunnan piiri
Raila Aho, *Pori*
Kauko Jussila, *Kankaanpää*
Erja Järvinen, *Pori*
Harri Lehtonen, *Kauttua*
Leila Mäkelä, *Kankaanpää*
Jari Pajukoski, *Pori*
Rauno Vesivalo, *Pori*
Antti Vuolanne, *Pori*

Keski-Suomen piiri
Kaija Haapsalo, *Jyväskylä*
Iiris Hacklin, *Jämsä*
Pekka Leppänen, *Suolahti*
Jorma Toikkanen, *Korppinen*
Teuvo Vuorenpää, *Jämsänkoski*
Tuulikki Väliniemi, *Jyväskylä*
Leena Yksjärvi, *Jyväskylä*

Vaasan piiri
Riitta Lehtola, *Seinäjoki*
Marjatta Vehkaoja, *Vaasa*
Harri Moisio, *Vaasa*
Irma Keiski, *Kokkola*
Raija Kuusisto, *Kauhajoki*
Taina Tulima, *Pietarsaari*

Pohjois-Savon piiri
Sirkka Alanen, *Varkaus*
Marja-Leena Kärkkäinen, *Kiuruvesi*
Eeva Mustonen, *Iisalmi*
Jukka Pulkkinen, *Kuopio*
Kirsti Puurunen, *Iisalmi*
Kari Rajamäki, *Varkaus*
Markku Söderström, *Kuopio*
Tuula Väätäinen, *Siilinjärvi*

Kymen piiri
Harri Helminen, *Anjala*
Pentti Hämäläinen, *Summa*
Anneli Kiljunen, *Lappeenranta*
Harri Nykänen, *Imatra*
Sirpa Paatero, *Kotka*
Pentti Tiusanen, *Kotka*
Pirjo Tujula, *Kotka*
Minna Tuukkanen-Peussa, *Kuusankoski*
Hannu Varho, *Imatra*

Etelä-Savon piiri
Jouni Backman, *Savonlinna*
Juha Bilund, *Savonlinna*
Maija-Liisa Paananen, *Anttola*
Ritva Suomalainen, *Savonlinna*
Eino Törrönen, *Pieksämäki*

Pohjois-Karjalan piiri
Erkki Kanerva, *Joensuu*
Esa Lahtela, *Puhos*
Pirjo Rämänen, *Joensuu*
Sinikka Väyrynen, *Juuka*

Oulun piiri
Virpi Aho, *Raahe*
Paula Grekelä, *Oulu*
Anne Huotari, *Oulu*
Risto Kalliorinne, *Oulu*
Ritva Kitinoja, *Oulu*
Helena Laitinen, *Pyhäsalmi*
Virpi Takalo-Eskola, *Oulainen*
Tytti Tuppurainen, *Oulu*
Aimo Törmälehto, *Ylivieska*
Unto Valpas, *Raahe*

Lapin piiri
Asko Apukka, *Sattanen*
Jukka Ikäläinen, *Kemi*
Marketta Korrensalo, *Kemi*
Johanna Ojala-Niemelä, *Rovaniemi*
Juha Pikkarainen, *Kemijärvi*
Voitto Vaattovaara, *Kolari*

Hallintoneuvosto 28.3.2012 alkaen

Hallintoneuvoston puheenjohtaja
Markus Aaltonen
valtiopäiväneuvos

1. varapuheenjohtaja
Iivo Polvi
hallintotieteiden maisteri

2. varapuheenjohtaja
Minna Lintonen
rehtori

Esa Anttila
rehtori

Mika Hentunen
ammattikorkeakoulun opettaja

Ulla-Maija von Hertzen
toimittaja

Teemu Hirvonen
opiskelija

Matti Kangas

Aarne Kauranen
maakuntaneuvos

Vuokko Kautto
sosiaalityöntekijä

Marjo Kiukkonen
asianajaja

Risto Koivisto
maakuntaneuvos

Lauri Kähkönen
kaupunkineuvos

Jukka Kärnä
kansanedustaja

Taina Inkeri Lehto
materiaalihoitaja

Pekka Luuk
taksiyrittäjä

Sirpa Makkonen
erityisluokanopettaja

Leena Mustonen
myymäläpäällikkö

Pekka Niskanen
työnsuunnittelija

Aki Nummelin
projektipäällikkö

Hannu Peltonen
autonkuljettaja

Jorma Pimperi
alueluottamusmies

Mikko Raudaskoski
rehtori

Jukka Roos

Ilkka Sepponen
isännöitsijä

Pertti Turtiainen
asentaja

Riitta Virtanen
erikoissairaanhoitaja

Henkilöstön edustajat
Päivi Aaltola
Restel Oy

Kari Peltovirta
Suomen Lähikauppa Oy

Tradeka-yhtymän hallitus

Markku Hyvärinen
varatoimitusjohtaja
hallituksen puheenjohtaja

Margit Eteläniemi
hallintopäällikkö
hallituksen varapuheenjohtaja

Tapio Luttinen
professori

Tuire Mannila
KHT-tilintarkastaja

Matti Pajuoja
koneenhoitaja

Virpa Puisto
sosiaalineuvos

Jukka Simula
asianajaja

Henkilöstön edustaja
Riitta Lindström
tekninen sihteeri

Johtoryhmä

toimitusjohtaja
Perttu Puro
Osuuskunta Tradeka-yhtymä

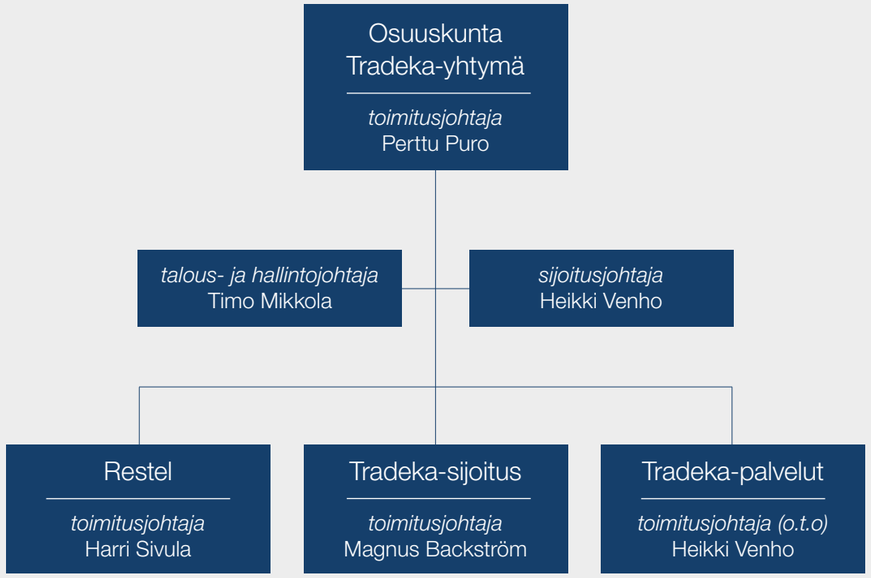
toimitusjohtaja
Magnus Backström
Tradeka-sijoitus oy

talous- ja hallintojohtaja
Timo Mikkola
Osuuskunta Tradeka-yhtymä

toimitusjohtaja
Harri Sivula
Restel Oy

sijoitusjohtaja
Heikki Venho
Osuuskunta Tradeka-yhtymä

Osuuskunta Tradeka-yhtymän organisaatio



Painotuotteen hiilipäästöt on laskettu ClimateCalcilla ja kompensoitu.

Ilmastohyvitys on ostettu: Nordic Offset Oy

www.climatecalc.eu
Cert. no. CC-000025/FI

Hämeentie 19, PL 72, 00501 Helsinki / puhelin 09 733 51, fax 09 733 5005 / etunimi.sukunimi@tradeka.fi / www.tradeka.fi

Osuuskunta Tradeka-yhtymä